

# مادهٔ تاریخ

سید حسن فاطمی

اگر چه مخلّ عبارت نیست، اما در عددی که به دست می‌آید، تأثیر می‌گذارد.

اینک هنرنمایی برخی مادهٔ تاریخ‌نویسان برجسته را از نظر می‌گذرانیم.

۱. باقر قادری در قصیده‌ای به مدح رسول خدا پرداخته است. جمع عدد حروف نقطه‌دار در هر مصراع، سال رحلت حضرت (۱۱ ق) است و جمع حروف غیر منقوط، سال جلوس یکی از پادشاهان گورکانی هند، اورنگ زیب (۱۰۶۸ ق) می‌شود و مجموع اعداد منقوط و غیر منقوط، سال سرودن قصیده (۱۰۷۹ ق) است. آغاز:

مه مراد ازل، مهر مهد ابر بهار  
سپهر حلم ابد، بدِ مجد و مهر کبار  
محمد عربی، مهر ملک عدل و کرام  
جلال و مجد رسول، ماه دهر جوهر بار<sup>۱</sup>

۲. مولانا فضیح الدین، ترکیب‌بندی در پنج بند گفته که مصراعهای اول، تاریخ تولد معاصرش امیر علی‌شیر نوای است و مصراعهای دوم، تاریخ فوت اوست. آغاز:

ای فلک! بی‌داد و بی‌رحمی بدین سان کرده

۸۴۴

وی اجل! ملک جهان را باز ویران کرده

۹۵۶

کرده بر جانها کمین بنهاده دام عنا

۸۴۴

هر زمان از کینه‌جویی قصد با جان کرده<sup>۲</sup>

۹۵۶

یکی از راههای رایج در ثبت تاریخ وقایع مهم، از قبیل جنگها، ولادتها، درگذشت‌ها، اتمام بناهای مهم و...، استفاده از «مادهٔ تاریخ» بوده است و در زمان مانیز با رونق کمتر، ادامه دارد. در گذشته، این شیوه، راه مناسبی بوده است تا سال وقایع مهم، تحریف نگردد؛ چراکه کمتر می‌توان حرفی از مادهٔ تاریخ را کم یا زیاد کرد یا تغییر داد. با فرض تغییر، عدد به دست آمده، معمولاً به گونه‌ای می‌شود که تغییر در عبارت، معلوم می‌گردد. از سوی دیگر، بیان سال وقوع حادثه با مادهٔ تاریخ، راهی برای مهمنشان دادن رخداد است.

در میان ماده‌تاریخهایی که تا کنون نوشته شده، برخی از آها بیشتر جلب توجه می‌کند و پدیدآورنده، متحمل زحمت فراوانی شده، به گونه‌ای که می‌توان اثر او را در شمار شاهکارهای ادبی به حساب آورد. در این مقاله به مادهٔ تاریخهایی از این دست می‌پردازیم. قبل از آن، مناسب است عدد ویژه هر حرف را یادآوری کنیم:

۱	ب	ج	د	ه	و	ز	ح	۸
۲	۳	۴	۵	۶	۷			
۳	ک	ل	م	ن	س	ع		
۴	۵۰	۳۰	۴۰	۵۰	۶۰			
۵	۱۰	۲۰	۳۰	۴۰	۵۰			
۶	۹۰	۱۰۰	۲۰۰	۳۰۰	۴۰۰	۵۰۰	۶۰۰	
۷	۸۰							
۸	۷۰۰	۸۰۰	۹۰۰	۱۰۰۰				
۹	۶۱	۵۶	۴۱	۳۶	۲۹	۲۵	۲۱	

درخور توجه است گاهی در قصیده‌ای که مثلاً هر مصراع آن مادهٔ تاریخ است، عدد مورد نظر از برخی مصراعها به دست نمی‌آید. این موارد، معمولاً در اثر لغزش در استنساخ و چاپ پدید آمده‌اند، چنان‌که گاهی متصل یا منفصل نوشتن دو کلمه

۱. استخراج تاریخ در نظم، محمدابراهیم خلیل احمد جامی، کابل، ۱۳۳۷ ش، ص ۶۱

۲. مساد الشواریخ، حسین نخجوانی، تهران: کتابفروشی ادبی، ۱۳۴۳ ش، ص ۲۹ - ۲۵

# میراث شهاب

۲۳ می‌شود. از جمع حروف بی‌نقطه مصراج دوم با بقیه مصraigها نیز عدد ۲۳ به دست می‌آید. بدین طریق، تا پایان، جمماً ۲۷۶ می‌شود. همچنین جمع حروف نقطه‌دار ۲۷۶ می‌شود و جمع حروف بی‌نقطه با نقطه‌دار هر رباعی چهار صورت دارد که هر یک ۲۷۶ می‌شود و روی هم ۱۱۰۴ می‌شوند. خود مصraigها هم هر کدام تاریخ است که ۲۴ عدد است و در مجموع، تاریخ ۱۱۲۸ به دست می‌آید. آغاز:

می‌شد چو ز صنع رازق پاک جلیل

۹۸۴

ملک و ملک و فلک بدара تحويل

۹۸۴

هر ملک تجمل که اهم بود بملک

۹۸۴

ذهر آن همه افکند بشاه اسماعیل<sup>۴</sup>

۹۸۴

۷. سید ناصر علی نصیر در تهنیت و تاریخ جلوس امجد علی شاه، قصیده‌ای سروده که از هر مصراج، عدد ۱۲۸۵ بر می‌آید. آغاز:

ای جبینت آفتاب مطلع اقبال و جاه

۱۲۸۵

با رکاب تو دوان صبح و مسا این مهر و ماه

۱۲۸۵

بحر با لطف و نوال تو بسان قطرة

۱۲۸۵

کوه با شان معالای تو کم از برگ کاه<sup>۵</sup>

۱۲۸۵

۸. سید جمال علی در سال ۱۲۱۰ ق، درگذشت و فرزندش سید رحم رسول، متألف به «بالا»، قصیده‌ای سرود که از

۱. تذکرة نصرآبادی، محمدطاهر نصرآبادی، به کوشش: احمد مدحق یزدی، دانشگاه یزد، اول، ۱۳۷۹ ش، ص ۷۴۳ - ۷۴۶؛ ریحانة الأدب، محمدرضا مدرس یزدی، تهران: خیام، چهارم، ج ۶، ص ۱۸۲ - ۱۸۳.

۲. تذکرة نصرآبادی، محمدطاهر نصرآبادی، تحقیق: محسن ناجی نصرآبادی، تهران: اساطیر، اول، ۱۳۷۸ ش، ص ۳۷ (مقدمه).

۳. مواد التاریخ، ص ۹۴.

۴. همان، ص ۳۸ - ۴۰؛ استخراج تاریخ در نظم، ص ۶۷؛ تذکرة نصرآبادی، تحقیق: محسن ناجی نصرآبادی، ص ۶۸۷.

۵. استخراج تاریخ در نظم، ص ۷۴.

۳. بنای عمارت «هشت بهشت» به سال ۱۰۸۰ ق، باز می‌گردد. محمدطاهر نصرآبادی (ق ۱۱ ق) به این مناسبت، اشعاری را سروده که از پنج بیت پایانی، ماده تاریخ این بنا به دست می‌آید:

چون شاه سلیمن شه اقبال بلند

۱۰۸۰

شد بانی این مسکن بهجث پیوند

۱۰۸۰

از جشن و نشاط و کامگاری دایم

۱۰۸۰

در وی جای پادشه، دولتمند<sup>۱</sup>

۱۰۸۰

۴. بدیع‌الزمان، مثنوی‌ای در تاریخ تعمیر عمارت «چهل ستون» سروده که همه مصraigها آن، تاریخ تعمیر را نشان می‌دهند. آغاز:

ز امر بانی رسم عدالت

۱۱۱۶

بهارِ جنت‌آباد ولایت

۱۱۱۶

فروزان گوهر دریای شاهی

۱۱۱۶

مه روشن ز اسرار الهی<sup>۲</sup>

۱۱۱۶

۵. در تاریخ جلوس امیر عمرخان، والی فرغانه، جنیدالله هروی، متألف به «حاذق»، رباعی‌ای سروده که آن تاریخ بارها به دست می‌آید. جمع اعداد هر مصراج ۱۲۲۶ می‌شود و حروف منقوط هر بیت و حروف بی‌نقطه هر بیت جداگانه نیز ۱۲۲۶ می‌شود.

شاهی کو شد چو مصدر علم و کمال

شعرش همه را داده هدایا چو لشال

کاهی شده ار چو مه هلال کرمش

جودش همه را چه شد زر مالامال<sup>۳</sup>

۶. محتشم کاشانی در تاریخ جلوس شاه اسماعیل دوم، شش رباعی‌گفته که مجموع حروف هر مصراج، عدد ۹۸۴ است و نیز از کل شش رباعی، تاریخ ۱۱۲۸ به صورت زیر استخراج می‌شود: جمع اعداد حروف بی‌نقطه مصراج اول با سایر مصraigها

یا کوکبی است سعد منور برآمده<sup>۳</sup>

۱۲۱۸

۱۱. شیخ امیرابراهیم بن شیخ میر، از بزرگان سادات و مشایخ در سال ۱۰۸۶ق، عازم حج شد. پانزده بیت درین موضوع سروده شده که به انضمام اعدادی که از فقره‌های عبارات نثر آغازین به دست می‌آید، ۱۷۷۰ بار آن تاریخ به دست می‌آید. آغاز:

«بسم الله الرحمن الرحيم الوهاب الباقى الحكيم»  
«الحمد لله الواسع الرافع المشهود» «و درود نامعده ببر جهان پناه برگزیده معبود»...

رسیده ماه لوا، آفتاد علم و امان  
هلال کام و امّل، یوسف سپهرز توان  
جهان عدل و یقین، بدر چهره حاجی شد  
طراز کامرو افتاد جود و مهان<sup>۴</sup>

۱۲. اشعاری بی‌ نقطه که از هر مصراج آن، عدد ۱۰۶۹، تاریخ  
جلوس اورنگ زیب عالمگیر، به دست می‌آید. آغاز:

مه ملوک امم، میهر ساطع اسرار

۱۰۶۹

امام عهد و عمر، عدل و اسوه احرار  
۱۰۶۹

سود مردمک ملک و سرور اسلام  
۱۰۶۹

مه ممالک ... حارس احصار<sup>۵</sup>  
۱۰۶۹

۱۳. شعری که حروف منقوط و غیر منقوط هریبت، جداگانه  
می‌شود که سال جلوس اورنگ زیب عالمگیر است. آغاز:  
جهان به حکم تو باد ای امیر کون و مکان  
عماد حلم و عطا، دستگیر اهل جهان  
بزرگ پادشاهان، ماه عهد اکرم ملک  
شهاب جود و عطا، پادشاه ناموران<sup>۶</sup>

۱. همان، ص ۷۳-۷۵.

۲. همان، ص ۶۲.

۳. تاریخ قم، محمدحسین ناصر الشریعه، دارالفنون، ص ۸۱-۸۴، ریحانة الادب، ج ۶، ص ۱۱۱-۱۱۹.

۴. استخراج این تاریخ در نظم، ص ۶۵-۶۷. ۶۷. جهت آگاهی از چگونگی ۱۷۷۰ بار استخراج این تاریخ، به مأخذ مراجعه شود.

۵. همان، ص ۶۴.

۶. همان، ص ۶۴.

مجموع حروف منقوط و غیر منقوط هر مصراج، عدد مذکور به دست می‌آید و جمع منقوط هر بیت و نیز غیر منقوط هر بیت، جداگانه ۱۲۱۰ می‌شود. همچنین جمع غیر منقوط هر مصراج با منقوطها یا غیر منقوطها هر مصراج دیگر، این عدد به دست می‌آید و نیز منقوط هر مصراج با منقوط یا غیر منقوط هر مصراج دیگر، از ۱۲۱۰ حکایت می‌کند. آغاز:

مرجع اقبال و همت، عمدۀ کون و مکان  
اسوه ملک سعادت، قبله هر انس و جان  
قدوة اقطاب دهر و مجمع ارشاد حق  
داور امجاد ملت، نامدار از قابلان<sup>۱</sup>

۹. شاعری دوازده بیت در مدح ائمه اطهار<sup>۲</sup> سروده که هر بیت به یک امام اختصاص دارد. از جمع اعداد حروف منقوط در مصراج اول هریبت، سال شهادت آن امام به دست می‌آید و از جمع حروف منقوط مصراج دوم، سال تولد وی استخراج می‌شود. گفتنی است از آنجا که سال تولد امام علی(ع) پیش از هجرت است، تنها به سال شهادت حضرت اکفای شده و دو بیت پایانی به سال ولادت حضرت مهدی(ع) اختصاص دارد. آغاز:

علی، زیب ملل، زبده همه ابرار  
۴۵

مهی ز اوج هدی، حیدر امم سalar

۴۶

دوم، امام حسن، میهر ساطع لولان

۴۷

سراج اهل کرام، صدر آله الأطهار<sup>۳</sup>

۴۸

۱۰. طلاکاری گنبد حضرت معصومه(س) در سال ۱۲۱۸ ق پایان یافت و میرزا محمد صادق ناطق اصفهانی قصیده‌ای در مدح آن حضرت، توصیف گنبد و... سرود که از هر مصراج آن، تاریخ ساخت گنبد به دست می‌آید. این قصیده در اطراف صحن عتیق آستانه حضرت با کاشی نوشته شده است. آغاز:

این قبه، گلبنی است بزیور برآمده

۱۲۱۸

یا پاک گوهریست پُر از زیور آمده

۱۲۱۸

این دوحة ایست کامده از جنت العلا

۱۲۱۸

# میراث شاپ

فخر مهین، وحید زمان، زبدۀ زمن<sup>۴</sup>

۱۲۲۶

۱۸. در تاریخ فوت سردار محمدعلی خان، ولیعهد افغانستان، قطعه‌ای گفته شده که با کنار هم گذاردن حروف اول بیتها، «محمدعلی» به دست می‌آید و عددی که از حروف آخر مصراوعها استخراج می‌شود، مدت عمر او (۲۳ سال) و از حروف اول مصراوعهای دوم، سال فوت او (۱۲۸۲ ق) به دست می‌آید. آغاز:

مهتاب تابدار جهان رفت در سهها  
شور و شعف فتاد در ایوان کبریا  
حق است گرفک فتد از جنبش و شتاب  
تا چشم کس نه بنگرد این سخت ماجرا<sup>۵</sup>

۱۹. میرزا محمدصادق ناطق اصفهانی در مدح نواب نظام الملک، پنج بیت سروده که بارها عدد ۱۱۳۴ به این صورت از آن استخراج می‌شود: معجمهای هر مصراع با مهملات همان مصراع و مصراوعهای دیگر، چندین بار این عدد را نشان می‌دهند. همچنین جمع معجمات با معجمات و نیز مهملات با مهملات، بارها نشان دهنده این تاریخ‌اند. آغاز:

کو جواهر کو که از تائید فرمان ازل  
نیز اوج وزارت داده لطف لمیزل  
جلوه‌گاه ناز فطرت یا کلید راز دل  
فرد آگاهی ازو راز جهان یک دست حل<sup>۶</sup>

۲۰. در تاریخ فوت عباس میرزا نایب‌السلطنه، قصیده‌ای گفته شده که هر مصراع، آن تاریخ را نشان می‌دهد. آغاز:

بسیر انجم و دور سپهر سفله گهر

۱۲۴۹

چه فتنه که برآمد ز پرده باز بدر.

۱۲۴۹

چگونه حادثه جانگداز هجران شد

۱۲۴۹

۱. همان، ص ۶۳ جهت آگاهی از چگونگی استخراج تاریخها به مأخذ مراجعه شود.

۲. تذکرة نصرآبادی، تحقیق احمد مدقق، ص ۷۴۷؛ رسحانة الأدب، ج ۶، ص ۱۸۰-۱۸۱.

۳. مواد التواریخ، ص ۱۴۰.

۴. همان، ص ۳۱۴.

۵. همان، ص ۳۱۵.

۶. استخراج تاریخ در نظم، ص ۷۱.

۱۴. تاریخ وصال غوث الثقلین، ۵۶۱ ق، است که از ایيات

زیر، ۱۳۲۶ بار این عدد استخراج می‌شود. آغاز:

«بسم الله الجليل الرحيم» «الحمد لله المهيمن القوى

الموجود و سلام مكمل على نبی معبود»...

اساس حلم و حیا، دین پناه قطب زمان

پناه اهل بقا، ابر جود و نیک بیان

وحید و قلب زمان، دل کلیم احمد قلب

عزیز و قطب مکان، لب عهد و نوح جهان<sup>۱</sup>

۱۵. سال ۱۰۸۲ ق، به دستور شاه سلیمان بر سر دشمن توب

ریخته شد و محمدطاهر نصرآبادی، قصیده‌ای سروده که از هر

مصراع آن، تاریخ فوق به دست می‌آید. آغاز:

چه توب قلعه جنگ و عناد را دهليز

۱۰۸۲

بُود ستون و کند منزل عدو ویران

۱۰۸۲

بُود بزم عدو اژدهای آتشزاد

۱۰۸۲

به قلبگاه شود اژدری گشاده دهان<sup>۲</sup>

۱۰۸۲

۱۶. در تاریخ فتح کُجرات توسط اکبر شاه هندی، خان

خانان، رحیم تخلص از دانشمندان هند، به چهار زبان عربی،

فارسی، ترکی و اردو، روز و ماه و سال این واقعه را گفته و در

عین حال، بر اساس عدد ابجد، از هر کدام، سال فتح نیز

استخراج می‌شود:

«یوم الأحد ثانی ربيع الأول»، «روز یکشنبه دویم ربيع

الأول»، «یکشنبه گونی ربيع الأول آیونک ایکسی»،

«اتوار ربيع الأول کی دوجی».<sup>۳</sup>

۱۷. میرزا محمدصادق ناطق اصفهانی در تاریخ وفات

میرزا حسن پسر بزرگ میرزابزرگ قائم مقام، چنین گفته

است:

رفت از جهان، وزیر جهان و امین ملک

۱۲۲۶

صدر اجل، سپهر هنر، میرزا حسن

۱۲۲۶

دستور ملک و صاحب عهد و نجیب دهر

۱۲۲۶

(۱۱۳۰ ق) به دست می‌آید. آغاز:

«الحمد لله الذي احل سبل النكاح» و «نهی عن منکر  
الفحشاء و ازدواج السفاح» و «صلی الله علی النبی  
محمد و آلہ و ائمۃ الطیبین» سیما صهره اسد الله

علی امیر المؤمنین» مطلب از تنمیق این کلام صدق  
انجام» و مقصود از بیان مسیرت بنیان.<sup>۴</sup>

۲۴. عزتی در تاریخ ولادت شاهزاده محمد ابراهیم میرزا،  
برادر بایسنقر بن شاهرخ، قصیده‌ای گفته که هر مصراج، عدد  
۸۴۳ را نشان می‌دهد. آغاز:

سحر نسیم صبا بوی گل بما آورد

۸۴۳

نوا چو سرو قدان سوی بینوا آورد

۸۴۳

هزار جان گرامی فدا کنم چو صباح

۸۴۳

ز شا بجملة آفاق، مژده‌ها آورد<sup>۵</sup>

۸۴۳

۲۵. محمد طاهر نصرآبادی، قصیده‌ای در تاریخ عمارت  
«هشت بهشت» گفته است. آغاز:

چون بدوان شد اعلاشان

۱۰۸۰

که زدل گشته سلیمان زمان

۱۰۸۰

جان پناهی که مدیحش عامست

۱۰۸۰

مرشد و داد ده ایامست<sup>۶</sup>

۱۰۸۰

۲۶. در سال ۱۰۷۷ کتابت مثنوی به پایان رسید. میرزا  
امین نصرآبادی (ق ۱۱ ق) قصیده‌ای در اتمام آن گفته است  
و از مصراج «عزم دارم درس در نظمی از اوراق داج» چهار بار

۱. مواد التاریخ، ص ۳۰۵-۳۰۹.

۲. استخراج تاریخ در نظم، ص ۵۸.

۳. همان، ص ۵۸.

۴. مواد التاریخ، ص ۱۱۳.

۵. همان، ص ۳.

۶. همان، ص ۶۶۵-۶۶۷؛ تذکرة نصرآبادی، تحقیق: محسن ناجی، ص ۷۰۶.

از آن، زمین و زمان شد بحالت دیگر<sup>۱</sup>

۱۲۴۹

۲۱. باقرخان گیلانی در وصف پیامبر اکرم، قصیده‌ای  
سروده که از هر مصراج، عدد ۱۰۶۸، سال جلوس اورنگ  
زیب عالمگیر به دست می‌آید. آغاز:  
«بسم الله الرحمن الرحيم الوکيل القديم»، «الحمد

۱۰۶۸

للہ الرب الکریم المشهود»، «و درود نامحدود بر  
۱۰۶۸

هادی امم، برگزیده معبدو»...  
۱۰۶۸

بزرگ کل رُشْل، رهنمای کون و مکان  
۱۰۶۸

سپهر مجد محمد(ص)، شفیع عالمیان  
۱۰۶۸

پناه اهل نبوت بر بهار علو  
۱۰۶۸

گل مراد ملل، آبروی گلشن جان<sup>۲</sup>  
۱۰۶۸

۲۲. قصیده‌ای در مدح پیامبر اکرم (ص) که از جمع اعداد  
حروف هر مصراج، عدد ۱۰۶۸، سال جلوس اورنگ زیب  
عالمگیر، به دست می‌آید. قصیده، شامل سه غزل است که در  
غزل اول و سوم، جمع اعداد یک رقمی هر مصراج ۴۸ و جمع  
اعداد دو رقمی ۴۲۰ و جمع اعداد سه رقمی ۶۰۰ است که در  
مجموع ۱۰۶۸ می‌شود. در غزل دوم، جمع یک رقمی‌ها ۳۸،  
جمع دو رقمی‌ها ۴۳۰ و جمع سه رقمی‌ها ۶۰۰ است.  
شاعر در ابتدا با عباراتی منتشر، درباره قصیده خود  
توضیحاتی داده که جمع اعداد هر فقره نیز ۱۰۶۸ می‌شود.  
آغاز غزل اول:

قوی وزین همه مکه عز و عرش مکان  
علو جاه و عمل، زیب دین، سپهر توان  
سحاب لطف ابد، مهر عدل و شق کن ماه  
شهاب عدل و یقین، بدر حلم معجز و کان<sup>۳</sup>

۲۳. محمد تقی بن محمد هادی مازندرانی (ق ۱۲ ق) ساکن  
هند، عقدنامه‌ای به فارسی در عروسی عطاء الله خان هندی  
از امرای هند نوشته که از هر فقره آن، تاریخ عروسی

# میراث شاپ

بِه که درین گفته معجز بنان	۹۸۴
درج بود نام خدای جهان	۹۸۴
شکر که قیوم کریم احمد	۹۸۴
جان ده پوزش طلب جانستان <sup>۴</sup>	۹۸۴
۳۰. پس از شاه اسماعیل دوم، سلطان محمد صفوی در سال ۹۸۵ جلوس یافت. محتشم کاشانی قصیده‌ای گفته که هر مصراع آن، تاریخ ۹۸۵ است. آغاز:	
یا رب از عز الهی قرنها دارد نگاه	۹۸۵
جای شاهان جهان، سلطان محمد پادشاه	۹۸۵
صاحب عادل دل دین پرور دara سپه	۹۸۵
مالک دریا کف فرمانده عالم پناه <sup>۵</sup>	۹۸۵
۳۱. میرک، اهل سمرقند، قصیده‌ای سروده که هر مصراع از ده مصراع پایانی، تاریخ جلوس ولی محمدخان بهادر است.	
آغاز:	
دور و جاه ولی محمدخان	۱۰۱۵
باد تابنده مقدم ایشان	۱۰۱۵
همه آسوده زیر فرمانش	۱۰۱۵
باد والی بدهر، خان زمان <sup>۶</sup>	۱۰۱۵

تاریخ فوق استخراج می‌شود:  
 اول، از جمع حروف متصل (عز، نظمی)، دوم، از جمع حروف منفصل (م، دارم، درس، در، از، اوراق، داج)، سوم، از جمع حروف نقطه‌دار (ز، ن، ظ، ی، ز، ق، ج) و چهارم، از جمع حروف بی‌نقطه (ع، م، د، ا، ر، م، د، س، د، ر، م، ا، ر، و، ر، ا، د، ا). چنان‌که خود او گوید:

نقشه‌دارش اولین تاریخ و ثانی بی‌نقط  
 متصل حرف‌سوم، تاریخ‌روشن چو سراج  
 منفصلهایش چو تاریخی دگر گوهر نگار  
 می‌شود شاید که بر سرداریش مانند تاج<sup>۱</sup>  
 ۲۷. خواجه حسین هروی، شاعر دربار جلال الدین اکبر شاه هندی، قصیده‌ای در ۲۹ بیت گفته که مصراعهای اول، تاریخ جلوس اکبر شاه است و مصراعهای دوم، تاریخ تولد فرزندش شاهزاده نورالدین محمد جهانگیر است. آغاز:  
 لله الحمد از پی جاه و جلال شهریار  
 ۹۶۳

گوهر مجد از محیط عدل آمد در کنار  
 ۹۷۷

گلبنی این گونه ننمودند بر دور چمن  
 ۹۶۳

لاله‌ای این گونه، نگشود از میان لاله‌زار<sup>۲</sup>  
 ۹۷۷

۲۸. شاهجهان هند در سال ۱۰۰۰ ق تولد یافت. سعیدای گیلانی ملقب به «بی‌بدیل‌خان»، دوازده بیت سروده که به عدد ابجد، هر مصراع، سال هزار را حکایت می‌کند. آغاز:  
 خدا وجود بقا داده عالم و امکان  
 ۱۰۰۰

برای شاهجهان، پادشاه کل جهان  
 ۱۰۰۰

ز لطف یزدان وز عدل و جود و هفت اقلیم  
 ۱۰۰۰

بود بافسر و باگاه ازین سلیمان شان<sup>۳</sup>  
 ۱۰۰۰

۲۹. محتشم کاشانی در تاریخ جلوس شاه اسماعیل دوم، قصیده‌ای گفته که هر مصراع، عدد ۹۸۴ را نشان دهد. آغاز:

۱. ریحانة الأدب، ج عرص، ص ۱۷۸.

۲. مواد التاریخ، ص ۷؛ استخراج تاریخ در نظم، ص ۷۲.

۳. مواد التاریخ، ص ۱۰؛ استخراج تاریخ در نظم، ص ۷۵.

۴. مواد التاریخ، ص ۳۷-۳۸؛ استخراج تاریخ در نظم، ص ۷۰.

۵. مواد التاریخ، ص ۴۱-۴.

۶. همان، ص ۸۶.



که شد بدھلی با شاهی و سپاه گران<sup>۳</sup>

۱۰۴۴

۳۵. جلوس شاه سلیمان صفوی به سال ۱۰۷۷ ق، است.  
حکیم عبدالله وحدت، قصیده‌ای گفته که هر مصراجش تاریخ  
مذکور را حکایت می‌کند. از آن قصیده، دو بیت زیر  
به دست آمد:

مزدها از گلشن ایمان چو گل سر زد صفى

۱۰۷۷

دم چه صبح از نور و رای آل حیدر زد صفى

۱۰۷۷

سنجه‌گردون زشادی زد بمهر و مه بهم

۱۰۷۷

از دوال کام تا طبل سکندر زد صفى<sup>۴</sup>

۱۰۷۷

۳۶. سید سبحان قلی خان بهادر، از سلاطین ماوراءالنهر،  
در سال ۱۰۹۲ ق، جلوس کرد و محمد باقی در قصیده‌ای  
با تمام مصراجهای آن، تاریخ جلوس را بیان کرده است.  
آغاز:

مزده ای دل، آمده از جور لطف ذوالجلال

۱۰۹۲

از پی فرمانروائی مقبل دریا نوال

۱۰۹۲

وان سلیمان جاه، اسکندر اساس کی خشم

۱۰۹۲

افسر رای کیانی کسری والا منال<sup>۵</sup>

۱۰۹۲

۳۷. میرزا طهماسب قلی افشار، از شاعران ایرانی در هند،  
در تاریخ عروسی سلطان محمد دارا شکوه (۱۰۲۴ - ۱۰۶۹ ق)،  
چهل بیت سروده که هر مصراج از نوزده بیت آخر،  
ماده تاریخ عروسی (۱۰۴۳ ق) است. همچنین با کنار هم

۳۲. سال ۱۳۰۱ ق، نظام الملک آصف جاه، میرمحبوب

علی خان، پادشاه دکن، جلوس کرد و عزیزالدین، متخلص به «عزیز معلم» قصیده‌ای گفته که از هر مصراج آن، تاریخ جلوس به دست می‌آید. آغاز:

نازم بیکل قادر نقش آفرین دلا

۱۳۰۱

نقش مراد عهد نشانده بمدعا

۱۳۰۱

دیدی چه نقش ناز بکرسی نشانده‌اند

۱۳۰۱

یا گشته نازل آیه کرسی بصد دعا<sup>۱</sup>

۱۳۰۱

۳۳. وحشی بافقی (م ۹۹۱ ق)، مثنوی‌ای به نام ناظر و منظور دارد و در معروفی آن، قصیده‌ای دارد که یکی از مصراجهای آن از حروف منقوط و بی‌ نقطه و متصل و منفصل، جداگانه چهار بار تاریخ سرودن ناظر و منظور (۹۶۶ ق) به دست می‌آید: دهی نظام در درج درس درج دول وی چگونگی استخراج تاریخ را چنین به نظم گفته است:

گره‌گشای خیالم ز مصراجی که گذشت

چهار عقده تاریخ می‌کند منحل

یکی ز جمله حروفی که داخل نقطه است

دویم او آنچه در او نیست نقطه را مدخل

سوم از آن کلماتی که واصلند بهم

چهارم آنکه درآید ز عکس آن بعمل<sup>۲</sup>

۳۴. سال ۱۰۳۷ ق، جهان شاه وارد اکبرآباد شد و به تخت نشست. سال ۱۰۴۳ ق، تاریخ بازگشت او به دهلی است و سال ۱۰۴۴ ق، جلوس او در تخت طاووس است. سعیدای گیلانی، قصیده‌ای گفته که سه مصراج نخست، مربوط به ورود و خروج جهان شاه از اکبرآباد و بقیه مصراجها، حکایت‌کننده جلوس او در تخت طاووس است. آغاز:

به اکبرآباد از جهد کامران بسریر

۱۰۳۷

جلوس کرد به تأیید عالم منان

۱۰۳۷

هزار بود و چهل سه بسال از هجرت

۱۰۴۳

۱. همان، ص ۸۸-۹۳.  
۲. ریحانة الأدب، ج ۶، ص ۳۰۹.  
۳. مواد التاریخ، ص ۸۰-۸۱.  
۴. همان، ص ۴۵؛ نظرآبادی، تحقیق: محسن ناجی، ص ۷۰۰؛ ریحانة الأدب، ج ۲، ص ۲۹۴.  
۵. مواد التاریخ، ص ۷۵-۷۷.



# میراث شاپ

چو گریان ابروی ژاله، فشاندی جزء وی گوهر<sup>۳</sup>  
۱۳۲۲

۴۰. در تاریخ فوت مصطفی خان زند، از امرای آقامحمدخان، خرد مازندرانی این قطعه را به صورت ماده تاریخ گفته است:

از دادگر و شهره ایران، صد حیف  
۱۲۰۷

وز سرور حکم آور دوران، صد حیف  
۱۲۰۷

از رشگ بزرگان زمان، صد افسوس  
۱۲۰۷

وز زیب زمانه، مصطفی خان، صد حیف<sup>۴</sup>  
۱۲۰۷

۴۱. عابد اصفهانی، تألیف روضة المؤمنین را در سال ۱۲۲۴ به پایان رسانده و در آخر آن، هفت بیت در ماده تاریخ اتمام کتاب سروده است. آغاز:

از خراب دل کفیده زرنج  
۱۲۲۴

آمدت فتح باب چارده گنج  
۱۲۲۴

مؤمنین را حدیقه ایست که در  
۱۲۲۴

بگشاد از پی تو دور از رنج<sup>۵</sup>  
۱۲۲۴

۴۲. میرزا محمدصادق ناطق اصفهانی، در تاریخ بنای مسجدی در کرمانشاه به امر میرزا عبدالالمحمدخان، این قصیده را گفته است. آغاز:

میرزا عبدالمحمد، معدن جود و شرف  
۱۲۲۰

قدوة اهل مروت، مجد ارباب یقین  
۱۲۲۰

۱. همان، ص ۱۰۹-۱۱۲؛ استخراج تاریخ در نظم، ص ۶۹-۷۰.

۲. مواد التاریخ، ص ۲۲۴-۲۲۶.

۳. همان، ص ۲۵۰-۲۵۴.

۴. همان، ص ۳۰۱.

۵. همان، ص ۴۹۵-۴۹۶.

قرار دادن حرف اول مصراعها، یک بیت دیگر استخراج می شود. آغاز:

بحمد الله که شد دیگر زسعي نایب سلطان  
۱۰۴۳

رواج التیام افزون حدود وصل آبادان  
۱۰۴۳

صلای امن در دادند بهر طوی شهزاده  
۱۰۴۳

قبول یکدلی یابی از این جشن عمام ارکان  
۱۰۴۳

از حروف اول مصراعها اول و دوم، بیت زیر به دست می آید:

بصد تزین بلوح محمل شاه  
۱۰۴۳

رقم دیدم قران مهر با ماه<sup>۱</sup>  
۱۰۴۳

۳۸. میرزا محمدصادق ناطق اصفهانی در تاریخ وفات آقا محمدعلی پسر آقا باقر وحید بهبهانی قصیده ای دارد که تمام مصراعها آن، تاریخ وفات اوست. آغاز:

زین بکا آه که رفت افهم علم از عالم  
۱۲۱۶

زین عزا آه که رفت اکبر دین از دنیا  
۱۲۱۶

ای جهان! حیف که رفت احمد علم از عالم  
۱۲۱۶

ای فلک! حیف که رفت اسعد دین از دنیا<sup>۲</sup>  
۱۲۱۶

۳۹. فاضل شریانی، از علمای آذربایجان، در سال ۱۳۲۲ ق، وفات یافت و میرزا علی اصغر محیط، قصیده ای گفته که هر مصراح آن ماده تاریخ است. آغاز:

سحرگاهان، بیریدی با هزار انده رسید از در  
۱۳۲۲

پُر از درد و نوان و ناتوانی و پیام آور  
۱۳۲۲

نزار و زرد چون هاله، قرین با رنج همناله  
۱۳۲۲



- امان‌الله‌خان گفته است. آغاز:  
بحر الطاف و جهانِ جود، امان‌الله‌خان  
۱۲۱۹
- والی والاگهر آن کان احسان و سخا  
۱۲۱۹
- آن که باشد همچو جد در دهر از فرط جلال  
۱۲۱۹
- و آن که باشد چون پدر در عالم از عون و عطا<sup>۵</sup>  
۱۲۱۹
۴۷. ناطق اصفهانی در تاریخ اتمام عمارت میرزا احمد وزیر گفته است. آغاز:  
بحر عز و عدل، حاجی میرزا احمد که هست  
۱۲۲۰
- منبع الطاف و اعطاء، معدن زیب و سخا  
۱۲۲۰
- میرزا احمد، جهانِ فهم و اوصاف، آن که هست  
۱۲۲۰
- ماه برج ملک و دانش، گوهر درج عطا<sup>۶</sup>  
۱۲۲۰
۴۸. همچنین ناطق اصفهانی در تاریخ بنای حمام در سنندج به دستور امان‌الله‌خان، والی کردستان، گفته است. آغاز:  
صاحب اقبال و یمن و دین، امان‌الله‌خان  
۱۲۲۰
- والی والاگهر، آن کان الطاف و سخا  
۱۲۲۰
- آن که آمد همچو جد در دهر از فز و شکوه  
۱۲۲۰
- و آن که آمد چون پدر در گیتی از ملک و عطا<sup>۷</sup>  
۱۲۲۰

- آن که باشد در اطاعت، زبدۀ اهل زمان  
۱۲۲۰
- و انکه آمد از فتوت، انجب اهل زمین<sup>۱</sup>  
۱۲۲۰
۴۳. قصيدة زیر از فتح‌الله خرم کردستانی است که مصراعهای نخست، ماده تاریخ آغاز بنای مسجد جامع کردستان است و مصراعهای دوم، تاریخ انجام آن است. آغاز:  
منت ایزد راز عدل والی ایام شد  
۱۲۲۷
- این همایون سرزمین بس بۀ ز فردوس برین  
۱۲۲۸
- آن که کرد از لطف و احسان، زنده نام سروران  
۱۲۲۷
- آن که باشد فز یزدانیش طالع از جین<sup>۲</sup>  
۱۲۲۸
۴۴. ناطق اصفهانی، در تاریخ بنای مدرسه‌ای گفته است. آغاز:  
در عهد پادشاه جم اقبال جم نشان  
۱۲۱۷
- کز وی بلند آمده کاخ و سرای علم  
۱۲۱۷
- سلطان عهد، فتحعلی شاه آن کزو  
۱۲۱۷
- گردید استوار و منزه بنای علم<sup>۳</sup>  
۱۲۱۷
۴۵. در تاریخ بنای مسجد شاه تهران، ناطق اصفهانی چنین سروده است. آغاز:  
از سوی شاه دهر، بنا شد بنای علم  
۱۲۲۳
- از وی گرفت زیب، بنای و سرای علم  
۱۲۲۳
- زین ملوک فتحعلی شاه عادل، آن  
۱۲۲۳
- کز عدل وی به دهر روا شد رجائی علم<sup>۴</sup>  
۱۲۲۳
۴۶. ناطق اصفهانی در تاریخ بنای پلی در کردستان توسط

۱. همان، ص ۵۳۳-۵۳۴.

۲. همان، ص ۵۳۶-۵۴۱.

۳. همان، ص ۵۶۱-۵۶۶.

۴. همان، ص ۵۶۶-۵۷۰.

۵. همان، ص ۵۷۱-۵۷۲.

۶. همان، ص ۵۷۳.

۷. همان، ص ۵۷۴-۵۷۵.

# میراث شهاب

ویحک ای قصرِ فرج مایه که در لطف و کمال ۱۲۳۴	۴۹. صباحی کاشانی در تاریخ بنای عمارت محمدحسین خان کاشی چنین سروده است. آغاز:
آمد انبار و قرین بهر تو نایاب و محال ۱۲۳۴	دارای جم، همال محمدحسین خان ۱۲۰۶
سدۀ دلکشِ تو قبلۀ ارباب نجاح ۱۲۳۴	کو را مدام ادhem توفیق باد رام ۱۲۰۶
ساحت سدۀ تو کعبۀ اصحاب کمال <sup>۴</sup> ۱۲۳۴	بر مقدمش نهاده مهان روی سال و ماه ۱۲۰۶
۵۳. معصوم کوزه کنانی تبریزی، متخلص به خاوری، معاصر آقا محمدخان قاجار، در تاریخ ساخت توب توسط آقامحمدخان گفته است. آغاز:	از حمله اش سپرده کیان جز بصیر و شام <sup>۱</sup> ۱۲۰۶
توب شه، کان قهر بیزدان آمده ۱۲۱۱	۵۰. میرزا مقیم تبریزی در تاریخ بنای قصر شاه عباس دوم، قصیده‌ای گفته که مصارعه‌ای اول، بیانگر تاریخ آغاز و مصارعه‌ای دوم، تاریخ انجام آن است. آغاز: بین قصر سلطان صاحبقران ۱۰۵۶
ازدهای آتش افshan آمده ۱۲۱۱	اساس رواق فلک توأمان ۱۰۵۷
صاحب ایران، محمدخان که کس ۱۲۱۱	بُود جای شاه سکندر منش ۱۰۵۶
نی چو او بر خاک ایران آمده <sup>۵</sup> ۱۲۱۱	پناه سلاطین بشوکت مکان <sup>۲</sup> ۱۰۵۷
۵۴. خادم در وصف مرقعی زیبا که خطوط میرعماد و تصویرهای نقاشان هند در آن جمع بوده، قصیده‌ای گفته که به تاریخ اتمام آن اشاره می‌کند. آغاز: این نکو طلعت مرقع نام ۱۱۴۷	۵۱. فتحعلی شاه قاجار در سلطانیه کاخی داشته که گاهی به آنجا می‌رفته است. میرزا عبدالوهاب نشاط، قصیده‌ای گفته که از مصارعه‌ای آن، تاریخهای مختلفی به دست می‌آید که نشان دهنده سالهای است که فتحعلی شاه به آن کاخ رفته است. آغاز:
که شد از جلوه، شهره در ایام ۱۱۴۷	بفال همایون فرخ بفال ۱۲۱۸
نیست نازش زدلبری بی جا ۱۱۴۷	سر سروران، آن شه بی همال ۱۲۱۸
نازنینی است چون نشاط افزای. <sup>۶</sup> ۱۱۴۷	شهنشاه دریا دل و ابر کف ۱۲۱۸
	بر طبع او چه گهر، چه خَزَف <sup>۳</sup> ۱۲۱۹
	۵۲. قطره اصفهانی در تاریخ بنای یکی از قصرهای فتحعلی شاه گفته است. آغاز:

۱. همان، ص ۵۷۵-۵۷۶.  
۲. همان، ص ۶۶۰-۶۶۱.  
۳. همان، ص ۶۸۸-۶۸۹.  
۴. همان، ص ۶۹۷-۶۹۸.  
۵. همان، ص ۷۳۶-۷۳۷.  
۶. همان، ص ۷۳۸-۷۳۹.